

FR-Mode d'emploi ENCEINTE SANS FIL AVEC CHARGEUR INDUCTION HT2221

Afin de garantir une installation et une utilisation sûres et adéquates, ainsi qu'un bon fonctionnement du produit, suivez toujours attentivement ces instructions et conservez-les pour un usage ultérieur.

Présentation du produit :

Ce kit contient :

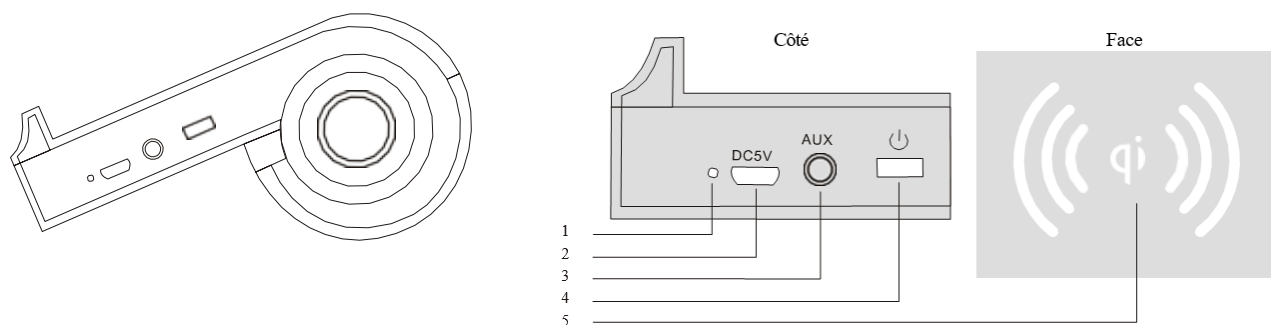
- 1 enceinte sans fil avec chargeur induction intégré
- 1 câble de charge micro USB

Caractéristiques de l'enceinte :

- Dimensions : 127 x 115 x 58 mm
- Poids : 338 g
- Entrée : 5.0 V $\overline{\text{~}}$ 5.0 A
- Batterie lithium : 3,7 V - 1200 mAh
- Impédance : 4 Ω
- Sensibilité : 60 dB
- Puissance audio : 2 x 3 W
- Fréquence : 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Puissance de radiofréquence maximale : 1.36 dBm
- Portée sans fil : 10 m
- Temps de charge : 10 H
- Autonomie : 4 - 5 H
- Prise jack 3.5 mm

Caractéristiques du chargeur induction :

- Entrée : 5.0 V $\overline{\text{~}}$ 2.0 A
- Fréquence : 110 Hz - 205 kHz
- Puissance de sortie sans fil: 5 W max.
- Puissance de radiofréquence maximale : -24.25 dBuA/m
- Fonctionne avec le câble fourni. Pour utiliser la partie chargeur induction du produit, celui-ci doit être raccordé avec le câble fourni.



Fonctions principales :

1. Voyant indicateur de charge et de fonctionnement
2. Port pour chargement
3. Entrée audio
4. Bouton ON/OFF
5. Zone de charge sans fil à induction

Mise en fonctionnement :

1) Charge

- Insérer le câble de charge USB/micro-USB dans le port de charge situé sur le côté du produit (2).
- Insérer la fiche USB standard du câble de charge USB dans le port USB d'un ordinateur ou d'un adaptateur de charge approprié.
- Lors de la charge du produit, le voyant indicateur de charge du port micro USB (1) s'allume en rouge. Celui-ci s'éteint lorsque le produit est complètement chargé.

L'autonomie du produit (mode enceinte sans fil) est d'environ 4 à 5 h mais celle-ci dépend du type de musique et du volume sonore utilisé.

2) Mise en marche et appairage de l'appareil

Allumer l'enceinte en appuyant sur le bouton ON/OFF (4). Appui long de 3 secondes.

En position « ON ». L'enceinte passe en mode Bluetooth et est prête à être connectée. Activer la fonction Bluetooth de votre smartphone, puis rechercher l'appareil. Connecter l'appareil. Il est maintenant possible d'écouter de la musique sur l'enceinte. Votre smartphone doit rester dans un rayon de 10 m par rapport à l'enceinte Bluetooth.

Éteindre l'enceinte lorsqu'elle n'est pas utilisée. Pour cela, appuyer une nouvelle fois sur le bouton ON/OFF (4) avec un appui long de 3 secondes, afin de mettre l'enceinte en position « OFF ».

3) Fonctionnement

Caractéristiques principales.

Lecture / Pause : 1 appui bref sur le bouton ON/OFF (4) pour mettre en pause, puis nouvel appui pour lecture.

Mode auxiliaire : Raccorder l'enceinte au périphérique souhaité via un câble jack 3.5 mm, puis, faire un double appui sur le bouton ON/OFF pour basculer en mode auxiliaire.

Vous pouvez régler les paramètres de volume et de lecture directement sur votre téléphone.

Utilisation de la charge induction.

Pour utiliser le chargeur induction, le produit doit être connecté directement avec le câble micro USB/USB fourni. Une fois le produit raccordé, poser le smartphone à charger sur la surface marquée sur symbole de charge. La charge se fera alors automatiquement et sans fil entre le produit et le smartphone.

Précautions d'emploi :

Ne pas laisser les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.

Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive, à des flammes ou à un feu.

Veillez ne pas ouvrir, modifier ou démonter ce produit. Le démontage peut provoquer un risque électrique ou d'incendie. En cas de dysfonctionnement, confiez ce produit à un spécialiste. Ne soumettez pas ce produit à des sources d'inflammation ou de chaleur importante. Ne le jetez pas au feu.

Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages.

L'appareil est équipé d'une batterie lithium intégrée. La batterie ne peut pas être remplacée. Ne pas retirer la batterie de l'appareil.

Ne pas jeter au feu ni exposer à une chaleur excessive.

Ne pas écraser, percer, incinérer ou court-circuiter les contacts externes.

Nettoyage et entretien :

Nettoyez ce produit à l'aide d'un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de détergent au risque d'endommager ce produit.



Ce produit est un déchet d'équipement électrique et électronique dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Il ne doit pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers. Informez-vous auprès des instances locales sur le système de recyclage mis en place.



Les piles et accumulateurs font l'objet d'une collecte séparée.



Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire.



Courant continu

Edité par

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabriqué en Chine



EN- Instructions for use WIRELESS SPEAKER WITH INDUCTION CHARGER HT2221

In order to ensure safe and adequate installation and use, as well as correct functioning of the product, be sure to follow these instructions carefully and keep them for future use.

Product presentation:

This kit contains:

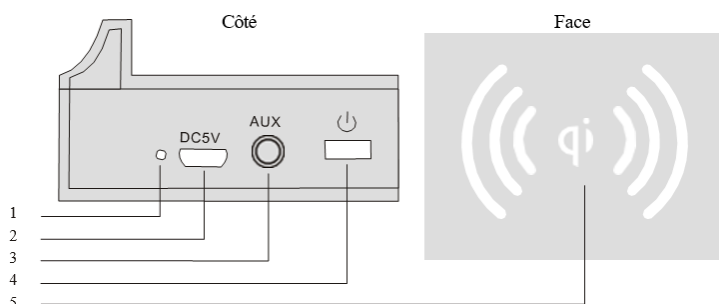
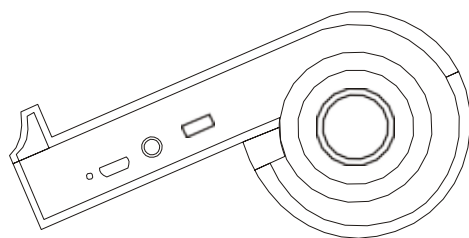
- 1 Wireless speaker with integral induction charger
- 1 Micro USB charging cable

Speaker details:

- Dimensions: 127 x 115 x 58 mm
- Weight: 338 g
- Input: 5.0 V $\overline{\text{=}}$ 5.0 A
- Lithium battery: 3.7 V- 1200 mAh
- Impedance: 4 Ω
- Sensitivity: 60 dB
- Audio power: 2 x 3 W
- Frequency: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Maximum radio-frequency power: 1.36 dBm
- Wireless range: 10 m
- Charging time: 10 hrs
- Battery life: 4 - 5 hrs
- Jack plug 3.5 mm

Induction charger details:

- Input: 5.0 V $\overline{\text{=}}$ 2.0 A
- Frequency: 110 Hz - 205 kHz
- Wireless output power: 5 W max.
- Maximum RF power: -24.25 dBuA/m
- Functions with supplied cable. To use the induction charger part of the product, this should be connected with the cable provided.



Main functions:

1. Charging and operation indicator light
2. Charging port
3. Audio input
4. ON/OFF Button
5. Wireless induction charging zone

Setting up:

1) Charging:

- Insert the USB/micro-USB charging cable into the charging port located on the side of the product (2).
- Insert the standard USB key on the charging cable into the USB port on a computer or in an appropriate charging adapter.
- While the product is charging, the light-up charging indicator on the micro USB port (1) lights up red. This light goes out when the product is completely charged.

The battery life of the product (in wireless speaker mode) is approx. 4 - 5 hrs but this will depend on the type of music input and volume used.

2) Starting up and pairing the device

Switch the speaker on by pressing the ON/OFF button (4). Hold down for 3 seconds.

In the "ON" position. The speaker changes to Bluetooth mode and is ready to be connected. Activate the Bluetooth function on your smart phone, then look for the device. Connect the device. It is now possible to listen to music on the speaker. Your smart phone should remain within approx. 10 m of the Bluetooth speaker.

Switch off the speaker when not in use. To do this, press the ON/OFF button (4) again, holding it down for 3 seconds, so as to put the speaker into the "OFF" position.

3) Operation:

Main details.

Play/Pause: 1 quick push on the ON/OFF Button (4) to pause, then push again to play.

Auxiliary mode: Connect the speaker to the desired peripheral device using a 3.5 mm jack cable, double press the ON/OFF Button to switch into aux mode.

You can adjust the volume and play parameters directly from your phone.

Using Induction charging.

To use induction charging, the product must be connected directly with the supplied micro USB/USB cable. When the product is connected, place the smart phone to be charged on the surface marked with a charging symbol. Charging will take place automatically and wirelessly between the product and the smart phone.

Warnings for use:

Do not let children use the device without adult supervision.

Do not expose the device to excessive heat, flames or fire.

Take care not to open, modify or take apart the product. Taking the product apart may cause an electrical or fire risk. In the event of product malfunction, consult a specialist technician. Do not allow this product to be in contact with combustible materials or high levels of heat. Do not dispose of in fire or flames.

Unplug the device when it is not in use for long periods or during storms.

The device is equipped with an integral lithium battery. The battery cannot be replaced. Do not remove the battery from the device.

Do not dispose of in fire or flames, or expose to excessive heat.

Do not crush, pierce, burn or short-circuit the external contacts.

Cleaning and care:

Clean this product with a soft dry cloth.

Do not use detergent as this risks damaging the product.



This product constitutes electrical and electronic equipment waste, which is harmful to the environment and to human health. It must not be disposed of with your household rubbish. Find out from your local authorities about the availability of recycling.



Batteries and rechargeable batteries are collected separately.



Complies with requirements stated by the community regulator.



Direct current

Published by

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Made in China



ES-Instrucciones de uso ALTAVOZ INALÁMBRICO CON CARGADOR SIN CABLE HT2221

Con el fin de garantizar una instalación y un uso seguros y adecuados, así como el correcto funcionamiento del producto, siga siempre atentamente estas instrucciones y consérvelas para poder consultarlas en el futuro.

Presentación del producto

El kit incluye:

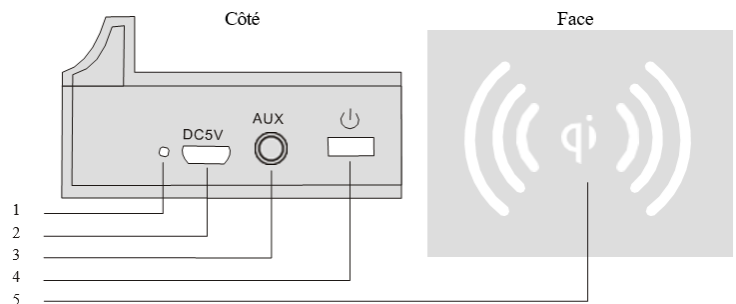
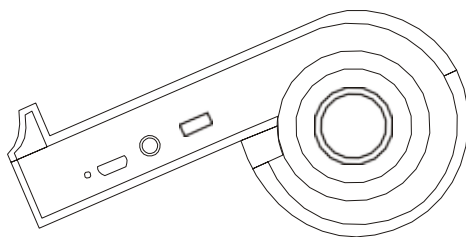
- 1 altavoz inalámbrico con cargador sin cable integrado
- 1 cable de carga micro USB

Características del altavoz

- Dimensiones: 127 x 115 x 58 mm
- Peso: 338 g
- Entrada: 5,0 V = 0,5 A
- Batería de litio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedancia: 4 Ω
- Sensibilidad: 60 dB
- Potencia de sonido: 2 x 3 W
- Frecuencia: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Potencia de radiofrecuencia máxima: 1.36 dBm
- Alcance: 10 m
- Tiempo de carga: 10 h
- Autonomía: 4-5 h
- Toma jack de 3,5 mm

Características del cargador sin cable

- Entrada: 5,0 V = 2,0 A
- Frecuencia: 110 Hz - 205 kHz
- Potencia de salida sin cable: 5 W máx.
- Potencia máxima RF: -24,25 dBuA/m
- Funciona con el cable suministrado. Para poder utilizar el cargador sin cable del producto, debe encontrarse conectado con el cable suministrado.



Funciones principales

1. Indicadores de carga y de funcionamiento
2. Puerto de carga
3. Entrada de sonido
4. Botón ON/OFF
5. Zona de carga sin cable

Puesta en funcionamiento

1) Carga

- Inserte el cable de carga USB-micro USB en el puerto de carga situado en el lateral del producto (2).
- Conecte la clavija USB estándar del cable de carga en el puerto USB de un ordenador o de un adaptador de carga adecuado.
- Durante la carga del producto, el indicador de carga del puerto micro USB (1) permanece encendido en color rojo. Se apaga cuando el producto está completamente cargado.

La autonomía del producto (modo altavoz inalámbrico) es de unas 4 o 5 h, pero depende del tipo de música y del volumen sonoro utilizados.

2) Puesta en marcha y emparejamiento del aparato

Encienda el altavoz pulsando el botón ON/OFF (4) durante 3 segundos.

El altavoz pasa al modo Bluetooth y está listo para conectarse. Active la función Bluetooth de su smartphone y busque el aparato. Conecte el aparato. Ya puede escuchar música a través del altavoz. Su smartphone debe permanecer en un radio de 10 m respecto al altavoz Bluetooth.

Apague el altavoz cuando no vaya a utilizarlo. Para ello, pulse de nuevo el botón ON/OFF (4) durante 3 segundos.

3) Funcionamiento

Características principales

Reproducción/pausa: Pulse brevemente el botón ON/OFF (4) para poner la música en pausa y vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.

Modo Aux: Conecte el altavoz al periférico que desee mediante un cable jack de 3,5 mm y luego pulse dos veces seguidas el botón ON/OFF para pasar al modo Aux.

Puede ajustar el volumen y controlar la reproducción directamente a través del periférico.

Uso de la carga sin cable

Para poder usar el cargador sin cable, el producto debe encontrarse conectado directamente con el cable micro USB-USB suministrado. Con el producto conectado, coloque el smartphone que desea cargar sobre la superficie marcada con el símbolo de carga. La carga se activará automáticamente y sin cable entre el producto y el smartphone.

Precauciones de uso

No permita que ningún niño use el aparato sin la vigilancia de un adulto.

No exponga el aparato a una fuente de calor excesivo, a llamas o a un fuego.

No abra, modifique ni desmonte el producto. Su desmontaje puede provocar un riesgo eléctrico o de incendio. En caso de mal funcionamiento, lleve este producto a un especialista. Mantenga el producto alejado de fuentes de inflamación o de calor significativo. No lo arroje al fuego.

Desconecte el aparato cuando no lo vaya a utilizar durante un largo período y cuando haya tormentas.

El aparato tiene una batería de litio integrada. La batería no debe ser sustituida. No retire la batería del aparato.

No arroje la batería al fuego ni la exponga a un calor excesivo.

No aplaste, perforo ni incinere la batería. No ponga en cortocircuito sus contactos externos.

Limpieza y mantenimiento

Limpie el producto con un paño suave y seco.

No utilice detergente; el producto podría dañarse.



Este producto es un residuo de equipo eléctrico/electrónico peligroso para el medio ambiente y la salud humana. No debe tirarse a la basura junto con los residuos domésticos. Infórmese ante los organismos locales acerca del sistema de reciclaje existente en su localidad.



Las pilas/pilas recargables deben llevarse a un punto de recogida selectiva para su eliminación.



De conformidad con las exigencias fijadas por la normativa comunitaria.



Corriente continua

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabricado en China



DE-Bedienungsanleitung

KABELLOSER LAUTSPRECHER MIT INDUKTIONSLADEGERÄT

HT2221

Um eine sichere und sachgemäße Installation und Verwendung sowie eine korrekte Funktionsweise des Produktes zu gewährleisten, befolgen Sie diese Anweisungen immer sorgfältig und bewahren sie für eine spätere Verwendung auf.

Produktpräsentation:

Dieses Set enthält:

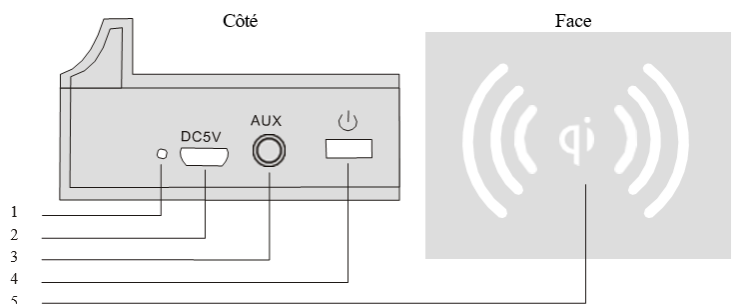
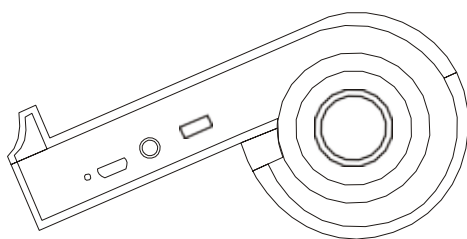
- 1 kabellosen Lautsprecher mit integriertem Induktionsladegerät
- 1 Micro-USB-Ladekabel

Merkmale des Lautsprechers:

- Abmessungen: 127 x 115 x 58 mm
- Gewicht: 338 g
- Eingang: 5,0 V 0,5 A
- Lithium-Akku: 3,7 V - 1 200 mAh
- Impedanz: 4 Ω
- Empfindlichkeit: 60 dB
- Audioleistung: 2 x 3 W
- Frequenz: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Maximale Radiofrequenzleistung: 1.36 dBm
- Funkreichweite: 10 m
- Ladezeit: 10 h
- Betriebsdauer: 4 - 5 h
- Klinkenbuchse 3,5 mm

Merkmale des Induktionsladegerätes:

- Eingang: 5,0 V= 2,0 A
- Frequenz: 110 Hz - 205 kHz
- Kabellose Ausgangsleistung: max. 5 W
- Maximale HF-Leistung: -24,25 dBuA/m
- Betrieb mit dem mitgelieferten Kabel. Um das Induktionsladeteil des Produkts zu verwenden, muss es mit dem mitgelieferten Kabel verbunden werden.



Hauptfunktionen:

1. Lade- und Betriebsanzeige
2. Ladeanschluss
3. Audioeingang
4. ON/OFF-Taste
5. Bereich zum kabellosen Induktionsladen

2402-2480 MHz **Inbetriebnahme:**

1) **Aufladen**

- Stecken Sie das USB-/Micro-USB-Ladekabel in den Ladeanschluss an der Seite des Produkts (2).
- Stecken Sie den Standard-USB-Stecker des USB-Ladekabels in den USB-Anschluss eines Computers oder eines geeigneten Ladeadapters.
- Beim Aufladen des Produkts leuchtet die Ladekontrollleuchte des Micro-USB-Anschlusses (1) rot. Sie erlischt, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.

Die Betriebsdauer des Produktes (Modus kabelloser Lautsprecher) beträgt rund 4 bis 5 h, aber sie hängt von der Art der Musik und der verwendeten Lautstärke ab.

2) **Gerät einschalten und koppeln**

Schalten Sie den Lautsprecher durch Drücken der ON/OFF-Taste (4) ein. 3 Sekunden lang drücken. In der Position „ON“. Der Lautsprecher wechselt in den Bluetooth-Modus und ist bereit zum Verbinden. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones und suchen Sie dann nach dem Gerät. Verbinden Sie das Gerät. Jetzt können Sie Musik über den Lautsprecher hören. Ihr Smartphone muss sich in einem Umkreis von 10 m vom Bluetooth-Lautsprecher befinden.

Schalten Sie den Lautsprecher aus, wenn er nicht benutzt wird. Drücken Sie dazu erneut 3 Sekunden lang die ON/OFF-Taste (4), um den Lautsprecher in die „OFF“-Position zu bringen.

3) **Funktionsweise**

Hauptmerkmale.

Wiedergabe / Pause: Drücken Sie einmal kurz auf die ON/OFF-Taste (4), um die Wiedergabe zu pausieren. Drücken Sie sie dann erneut, um die Wiedergabe zu starten.

AUX-Modus: Schließen Sie den Lautsprecher über ein 3,5-mm-Klinkenkabel an das gewünschte Gerät an und drücken Sie dann zweimal die ON/OFF-Taste, um in den AUX-Modus zu wechseln.

Sie können die Lautstärke- und Wiedergabeeinstellungen direkt über Ihr Telefon anpassen.

Verwendung der Induktionsladung.

Um das Induktionsladegerät zu verwenden, muss das Produkt direkt mit dem mitgelieferten Micro-USB/USB-Kabel verbunden werden. Sobald das Produkt verbunden ist, legen Sie das zu ladende Smartphone auf die mit dem Ladesymbol gekennzeichnete Fläche. Das Aufladen erfolgt automatisch und kabellos zwischen dem Produkt und dem Smartphone.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung:

Lassen Sie Kinder das Gerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.

Setzen Sie das Gerät keiner übermäßigen Hitze, Flammen oder Feuer aus.

Öffnen, modifizieren und demontieren Sie das Produkt nicht. Die Demontage kann eine elektrische Gefährdung oder einen Brand verursachen. Im Falle einer Fehlfunktion vertrauen Sie dieses Produkt einem Fachmann an. Setzen Sie das Produkt keinen Zündquellen oder starker Hitze aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder bei Gewitter.

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Akku ausgestattet. Der Akku darf nicht ersetzt werden. Entfernen Sie den Akku nicht aus dem Gerät.

Nicht in Feuer werfen oder übermäßiger Hitze aussetzen.

Externe Kontakte nicht quetschen, durchstechen, verbrennen oder kurzschließen.

Reinigung und Wartung:

Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen und trockenen Tuch.
Benutzen Sie keine Reinigungsmittel, diese könnten das Produkt beschädigen.



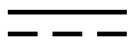
Bei diesem Produkt handelt es sich um Abfall aus Elektro- und Elektronikgeräten, der für die Umwelt und die menschliche Gesundheit gefährlich ist. Es darf nicht mit Ihrem Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei Ihren lokalen Behörden über das eingerichtete Recyclingsystem.



Batterien und Akkumulatoren werden getrennt gesammelt.



Entspricht den Anforderungen der Gemeinschaftsvorschriften.



Gleichstrom

Herausgegeben von

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Hergestellt in China



Istruzioni per l'uso IT

CASSA ACUSTICA SENZA FILI CON CARICATORE A INDUZIONE

HT2221

Per garantire il montaggio e l'uso sicuro e appropriato, nonché il funzionamento corretto del prodotto, si raccomanda di seguire sempre attentamente le presenti istruzioni e di conservarle per un impiego futuro.

Presentazione del prodotto:

il kit contiene:

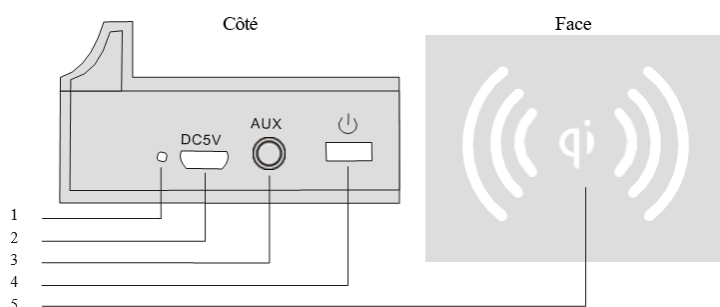
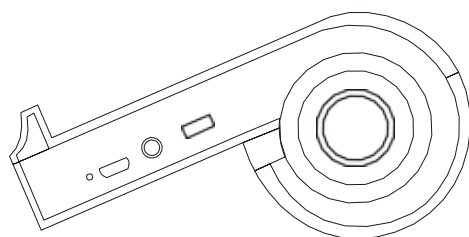
- 1 cassa acustica senza fili con caricatore a induzione integrato
- 1 cavo di ricarica micro USB

Caratteristiche della cassa:

- Dimensioni: 127 x 115 x 58 mm.
- Peso: 338 g
- Ingresso: 5.0 V $\overline{\text{~}}$ 5.0 A
- Batteria al litio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedenza: 4 Ω
- Sensibilità: 60 dB
- Potenza audio: 2 x 3 W
- Frequenza: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Potenza di radiofrequenza massima: 1.36 dBm
- Portata senza fili: 10 m
- Tempo di carica: 10 h
- Autonomia: 4- 5 h
- Presa jack 3,5 mm

Caratteristiche del caricatore a induzione:

- Ingresso: 5.0 V $\overline{\text{~}}$ 2.0 A
- Frequenza: 110 Hz - 205 kHz
- Potenza in uscita senza fili: 5 W max.
- Potenza RF massima: -24,25 dBuA/m
- Funziona con il cavo in dotazione. Per utilizzare il caricatore a induzione del prodotto è necessario collegarlo con il cavo in dotazione.



Funzioni principali:

1. Spia che indica la ricarica e il funzionamento
2. Porta di ricarica
3. Ingresso audio
4. Tasto ON / OFF
5. Zona di carica senza fili a induzione

Messa in funzione:

1) Ricarica

- Inserire il cavo di ricarica USB/micro USB nella porta di ricarica situata sul lato del prodotto (2).
- Inserire la spina USB standard del cavo di ricarica USB nella porta USB di un computer o di un adattatore di ricarica adatto.
- In fase di ricarica del prodotto, la spia della porta micro USB (1) che indica la ricarica diventa rossa. Si spegnerà quando il prodotto è completamente carico.

L'autonomia del prodotto (modalità cassa acustica senza fili) è di circa 4/5 ore ma dipende dal tipo di musica e dal volume acustico impostato.

2) Messa in funzione e abbinamento del dispositivo

Spegnerla la cassa premendo il tasto ON/ OFF(4). Premere a lungo per 3 secondi.

In posizione «ON». La cassa passa in modalità Bluetooth ed è pronta per essere collegata. Attivare la funzione Bluetooth del vostro smartphone, poi ricercare il dispositivo. Collegare il dispositivo. Adesso è possibile ascoltare la musica sulla cassa. Il vostro smartphone deve restare in un raggio di 10 m rispetto alla cassa Bluetooth.

Spegnerla la cassa in caso di inutilizzo. A tale scopo premere nuovamente a lungo il tasto ON / OFF (4) per 3 secondi per mettere la cassa in posizione «OFF».

3) Funzionamento

Caratteristiche principali.

Letture/Pausa: premere 1 volta brevemente il tasto ON / OFF (4) per mettere in pausa, poi premere di nuovo per la lettura.

Modalità AUX: collegare la cassa alla periferica desiderata tramite un cavo jack di 3,5 mm, poi premere due volte il tasto ON / OFF per passare alla modalità AUX.

Regolare i parametri del volume e di lettura direttamente sul telefono.

Utilizzo della carica a induzione.

Per utilizzare il caricatore a induzione il prodotto deve essere direttamente collegato al cavo micro USB/USB in dotazione. Dopo aver collegato il prodotto, mettere a caricare lo smartphone sulla superficie indicata con il simbolo della ricarica. La ricarica partirà automaticamente e senza fili tra il prodotto e lo smartphone.

Precauzioni d'impiego:

Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto.

Non esporre il dispositivo a un calore eccessivo, a fiamme o al fuoco.

Si prega di non aprire, modificare o smontare il dispositivo. Lo smontaggio può causare scosse elettriche o incendi. In caso di malfunzionamento rivolgersi a un tecnico. Non utilizzare il prodotto in presenza di materiali infiammabili o di eccessive fonti di calore. Non gettarlo nel fuoco.

Scollegare il dispositivo in caso di inutilizzo per lunghi periodi o durante i temporali.

Il dispositivo è dotato di una batteria al litio integrata. La batteria non può essere sostituita. Non estrarre la batteria dal dispositivo.

Non gettare nel fuoco o esporre a un calore eccessivo.

Non schiacciare, forare, incenerire o mettere in cortocircuito i contatti esterni.

Pulizia e manutenzione:

Pulire il dispositivo con un panno morbido e asciutto.

Non utilizzare detergenti che potrebbero danneggiare il dispositivo.



Questo prodotto è un rifiuto di apparecchiature elettriche ed elettroniche pericoloso per l'ambiente e la salute umana. Non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici. Informarsi presso gli enti locali sul sistema di riciclaggio adottato.



Le batterie e gli accumulatori sono oggetto di una raccolta differenziata.



Conforme ai requisiti stabiliti dalla normativa comunitaria.



Corrente continua

Prodotto da

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabbricato in Cina



NL - Gebruiksaanwijzing

DRAADLOZE LUIDSPREKER MET INDUCTIELADER

HT2221

Om ervoor te zorgen dat de montage en het gebruik veilig en adequaat verlopen, raden wij u aan deze instructies altijd zorgvuldig door te nemen en ze voor later gebruik te bewaren.

Het product:

Deze set bevat:

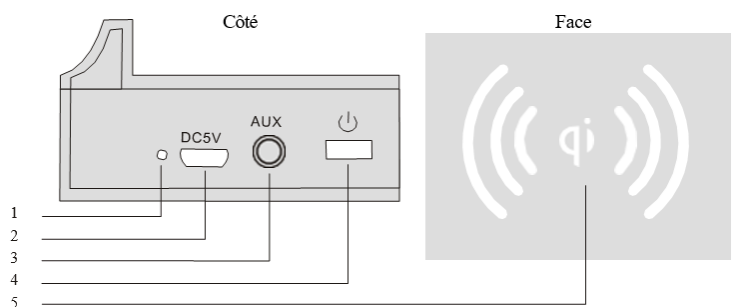
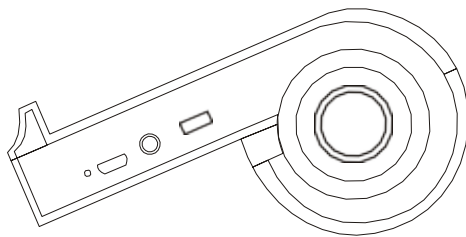
- 1 draadloze luidspreker met geïntegreerde inductielader
- 1 micro-usb laadkabel

Kenmerken van de luidspreker:

- Afmetingen: 127 x 115 x 58 mm
- Gewicht: 338 g
- Ingang: 5,0 V $\overline{\text{~}}$ 0.5 A
- Lithiumbatterij: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedantie: 4 Ω
- Gevoeligheid: 60 dB
- Audiovermogen: 2 x 3 W
- Frequentie: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Maximaal radiofrequentievermogen: 1.36 dBm
- Draadloos bereik: 10 m
- Oplaadtijd: 10 uur
- Gebruiksduur: 4 - 5 uur
- Jack-stekker 3,5 mm

Kenmerken van de inductielader:

- Ingang: 5,0 V $\overline{\text{~}}$ 2,0 A
- Frequentie: 110 Hz - 205 kHz
- Draadloos uitgangsvermogen: Max. 5 W
- Maximaal RF-vermogen: -24,25 dBuA/m
- Werkt met de meegeleverde kabel Om de inductielader van het product te gebruiken moet deze met de meegeleverde kabel worden aangesloten.



De belangrijkste functies:

1. Werking- en oplaadaanduidingindicatielampje
2. Oplaadpoort
3. Audio-ingang
4. Knop ON/OFF
5. Draadloze inductielaadzone

Inbedrijfstelling:

1) Opladen

- Steek de usb/micro-usb laadkabel in de oplaadpoort aan de zijkant van het product (2).
- Steek de standaard usb-plug van de usb-laadkabel in de usb-poort van een computer of een geschikte adapter.
- Tijdens het opladen van het product, wordt het indicatielampje van de micro-usb laadpoort (1) rood. Het lampje gaat uit als het product volledig is opgeladen.

De gebruiksduur van het product (modus draadloze luidspreker) is ongeveer 4 tot 5 uur, afhankelijk van het soort muziek en het gekozen volume.

2) Het apparaat inschakelen en koppelen

Zet de luidspreker aan door op de knop ON/OFF (4) te drukken. Druk 3 seconden.

In de stand 'ON'. De luidspreker schakelt over op de Bluetooth-modus en kan nu worden verbonden. Schakel de Bluetooth-functie van uw smartphone in en zoek het apparaat. Maak verbinding met het apparaat. U kunt nu via de luidspreker naar muziek luisteren. Uw smartphone dient zich binnen een straal van 10 m van de Bluetooth-luidspreker te bevinden.

Schakel de luidspreker uit wanneer niet in gebruik. Druk daarvoor nogmaals op de knop ON/OFF (4) gedurende 3 seconden zodat de luidspreker op de stand 'OFF' gaat.

3) Gebruik

Hoofdkenmerken.

Afspelen/pauzeren: Druk 1 maal kort op de knop ON/OFF (4) om op pauze te zetten, en druk nogmaals om af te spelen.

AUX-modus: Verbind de luidspreker met het gewenste randapparaat door middel van een Jack-kabel van 3,5 mm. Druk vervolgens twee keer op de knop ON/OFF om de aux-modus in te schakelen.

U kunt de instellingen voor volume en afspelen rechtstreeks beheren via uw telefoon.

De inductielader gebruiken.

Om de inductielader te gebruiken, dient het product rechtstreeks verbonden te zijn met de meegeleverde usb/micro-usb laadkabel. Leg de op te laden smartphone op het oplaadsymbool van de gemarkeerde oppervlakte zodra het product aangesloten is. Het opladen vindt automatisch plaats, zonder kabel tussen het product en de smartphone.

Voorzorgsmaatregelen:

Het apparaat niet laten gebruiken door kinderen zonder toezicht van een volwassene.

Het apparaat niet blootstellen aan extreme hitte, vlammen of vuur.

Het product niet openen, wijzigen of demonteren. Demonteren brengt een risico op elektrische schokken of brand met zich mee. Schakel een deskundig technicus in indien het product defect is. Zorg dat het product niet wordt blootgesteld aan ontstekingsbronnen of andere bronnen die veel warmte produceren. Het apparaat niet in het vuur werpen.

De stekker uit het apparaat halen wanneer deze gedurende lange periode niet wordt gebruikt of tijdens onweer.

Het apparaat is voorzien van een geïntegreerde lithiumbatterij. De batterij kan niet worden vervangen. De batterij niet uit het apparaat verwijderen.

Niet in het vuur werpen of aan extreme hitte blootstellen.

De externe verbindingpunten niet platdrukken, doorprikken, verbranden of kortsluiten.

Reiniging en onderhoud:

Reinig het product met een zachte, droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddel, hierdoor kan het product beschadigd raken.



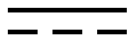
Dit product valt onder de categorie elektrisch afval dat schadelijk is voor het milieu en de menselijke gezondheid. Het mag niet als huishoudelijk afval worden beschouwd. Neem voor meer informatie over het recyclesysteem bij u in de buurt contact op met de plaatselijke instanties.



De batterijen of de accu's dienen gescheiden te worden ingeleverd.



Conform de eisen vastgesteld door de communautaire regeling.



Gelijkstroom

Uitgegeven door

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Geproduceerd in China



PT - Modo de utilização COLUNA DE SOM SEM FIOS COM CARREGADOR DE INDUÇÃO HT2221

Para garantir a instalação e a utilização seguras e adequadas, bem como o bom funcionamento do produto, siga cuidadosamente estas instruções e conserve-as, para consulta posterior.

Apresentação do produto:

Este kit inclui:

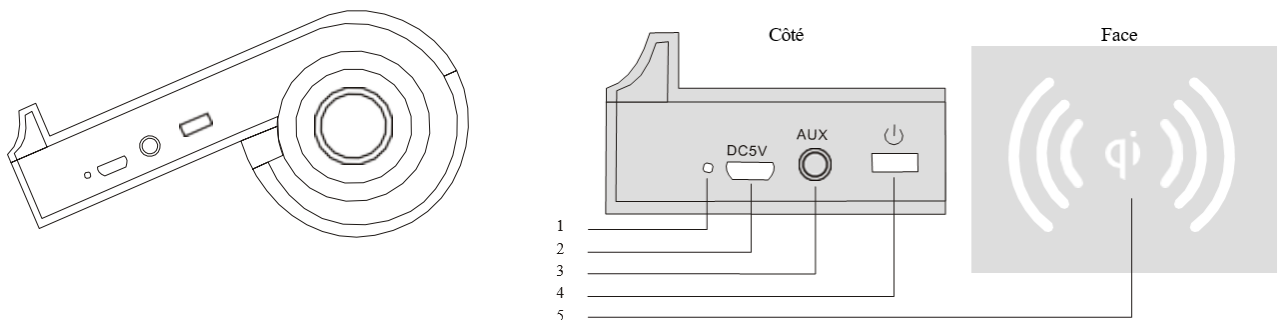
- 1 coluna de som sem fios com carregador de indução integrado
- 1 cabo de carregamento micro USB

Características da coluna:

- Dimensões: 127 x 115 x 58 mm
- Peso: 338 g
- Entrada: 5,0 V $\overline{\square}$ 0.5 A
- Bateria de lítio: 3,7 V - 1200 mAh
- Impedância: 4 Ω
- Sensibilidade: 60 dB
- Potência de áudio: 2 x 3 W
- Frequência: 2402 - 2480 MHz (Bluetooth)
- Potência máxima de frequência de rádio: 1.36 dBm
- Alcance sem fios: 10 m
- Tempo de carga: 10 H
- Autonomia: 4 - 5 H
- Tomada jack 3,5 mm

Características do carregador de indução:

- Entrada: 5,0 V = 2,0 A
- Frequência: 110 Hz - 205 kHz
- Potência da saída sem fios: 5 W máx.
- Potência máxima de RF: -24,25 dBuA/m
- Funciona com o cabo incluído. Para utilizar a parte do carregador de indução do produto, deve ser ligado com o cabo fornecido.



Funções principais:

1. Luz indicadora de carga e funcionamento
2. Porta para carregamento
3. Entrada de áudio
4. Botão ON/OFF (ligar/desligar)
5. Zona de carregamento sem fios de indução

Colocação em funcionamento:

1) Carregar

- Insira o cabo de carregamento USB/micro USB na porta de carregamento na lateral do aparelho (2).
- Insira a ficha USB padrão do cabo de carregamento USB na porta USB de um computador ou de um adaptador de carregamento adequado.
- Ao carregar o aparelho, a luz indicadora de carga da porta micro USB (1) acende-se em vermelho. A luz desliga-se quando o aparelho está totalmente carregado.

A autonomia do aparelho (modo de coluna de som sem fios) é de cerca de 4 a 5 horas, mas varia de acordo com o tipo de música e do volume utilizado.

2) Colocação em funcionamento e emparelhamento do aparelho

Ligue a coluna de som premindo o botão ON/OFF (ligar/desligar) (4). Mantenha premido durante 3 segundos.

Na posição "ON", a coluna muda para o modo Bluetooth e está pronta para ser ligada. Ative a função Bluetooth do seu smartphone, depois procure o dispositivo. Ligue o aparelho. Já é possível ouvir música na coluna de som. O seu smartphone deve estar a menos de 10m da coluna de som Bluetooth.

Desligue a coluna de som quando não estiver a ser utilizada. Para isso, prima novamente o botão ON/OFF (ligar/desligar) (4) durante 3 segundos, para colocar a coluna de som na posição "OFF".

3) Funcionamento

Características principais

Reprodução / Pausa: Prima levemente o botão ON/OFF (ligar/desligar) (4) uma vez para fazer uma pausa, depois prima novamente para reproduzir.

Modo auxiliar: Ligue a coluna de som ao dispositivo periférico desejado através de um cabo jack de 3,5 mm, depois prima duas vezes o botão ON/OFF (ligar/desligar) para mudar para o modo auxiliar.

Pode ajustar os parâmetros de volume e de reprodução diretamente no seu telefone.

Utilização da carga de indução

Para utilizar o carregador de indução, o aparelho deve ser ligado diretamente com o cabo micro USB/USB fornecido. Depois de ligar o produto, coloque o smartphone a carregar na superfície marcada com o símbolo de carga. O carregamento realiza-se automaticamente e sem fios entre o aparelho de som e o smartphone.

Cuidados na utilização:

Não permita que as crianças utilizem o aparelho sem a supervisão de um adulto.

Não exponha o aparelho a calor excessivo, chamas ou fogo.

Não tente abrir, modificar ou desmontar o aparelho. A desmontagem pode provocar um risco de choque elétrico ou de incêndio. No caso de avaria, procure assistência de um especialista para o aparelho. Não submeta o aparelho a fontes significativas de calor ou de ignição. Não deite o aparelho no fogo.

Desligue o aparelho da corrente elétrica quando não o utilizar durante períodos prolongados ou durante tempestades com relâmpagos.

O aparelho está equipado com uma bateria de lítio integrada. A bateria não pode ser substituída. Nunca retire a bateria do aparelho.

Não lance o aparelho para o fogo nem o exponha a calor excessivo.

Não esmague, não perfure, não incinere nem provoque o curto-circuito nos contactos externos.

Limpeza e manutenção:

Limpe o dispositivo com um pano macio e seco.

Não utilize detergentes que possam danificar o aparelho.



Este produto é um resíduo de equipamentos elétricos e eletrônicos perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana. Não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se junto das autoridades locais sobre o sistema de reciclagem em vigor.



As pilhas e acumuladores são recolhidos separadamente.



Cumpra os requisitos estabelecidos pela regulamentação comunitária.



Corrente contínua

Editado por

Groupe CMP
157, avenue Charles Floquet – Bât.
4C/4D 93150 Le Blanc-Mesnil –
France www.cmp-paris.com

Fabricado na China



DECLARATION UE DE CONFORMITE
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Nous,
We,

CMP
157 avenue Charles Floquet
(Z.I. Le Carré des Aviateurs Bat. 4C / 4D)
93150 Le Blanc-Mesnil

Déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s) :

Declare under our responsibility that the product(s):

- REF : HT2221 + ENCEINTE SANS FIL AVEC CHARGEUR INDUCTION



Auquel cette déclaration s'applique est conforme aux normes applicables :

To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

- EN 62368-1:2014+A11:2017
- EN IEC 62311:2020
- EN 301 489-1 V2.2.3
- EN 301 489-17 V3.2.4
- EN 300 328 V2.2.2
- EN 303 417 V.1.1.1

Conformément aux dispositions de :

Following the provisions of:

- Directive 2001/95/CE – 03/12/2001
- Directive 2014/53/UE – 16/04/2014
- Directive 2011/65/UE – 08/06/2011
- Directive 2013/56/UE – 20/11/2013
- Directive 2012/19/UE – 04/07/2012

Le Blanc-Mesnil (France), 03/06/2022

Yves Tirman, Président

C.M.P.
R.O Carré des Aviateurs
157 Avenue Charles Floquet
93150 LE BLANC MESNIL
Tel. 01 42 78 13 36
RG Paris R 672 198 337